

## NIEDERSCHRIFT

Körperschaft:	Stadt Kappeln		
Gremium:	Stadtvertretung Kappeln		
Sitzung am:	30.10.2019		
Sitzungsort:	Kappeln		
Sitzungsbeginn:	18:30	Sitzungsende:	20:22

**Die Sitzung setzte sich aus öffentlichen und nichtöffentlichen Tagesordnungspunkten zusammen.**

Das Ergebnis der Beratung ergibt sich aus den Anlagen, die Bestandteil dieser Niederschrift sind.

### **Genehmigt und wie folgt unterschrieben:**

Vorsitzender:

Schriftführer:

## TEILNEHMERVERZEICHNIS

Körperschaft:	<b>Stadt Kappeln</b>
Gremium:	<b>Stadtvertretung Kappeln</b>
Sitzung am:	<b>30.10.2019</b>

### **Anwesend sind:**

#### **Sitzungsteilnehmer**

Herr Christian Andresen  
Herr Michael Arendt  
Frau Astrid Beyer  
Frau Barbara Bock  
Herr Lars Braack  
Frau Annemie Dick  
Herr Norbert Dick  
Herr Friedrich Wilhelm Federlin  
Herr Frank Germighausen  
Frau Corinna Graunke  
Herr Thomas Grohmann  
Frau Hülya Hellmanns  
Herr Uwe Horns  
Herr Dirk Langenstein  
Herr Max Marquardt  
Herr Frank Georg Nickel  
Herr Karsten Poppner  
Herr Harald Schacht  
Herr Thorsten Schacht  
Herr Andreas Scheller  
Herr Helmut Schulz  
Herr Klaus Westhölter

#### **Verwaltung**

Herr Jörg Exner  
Herr Heiko Traulsen  
Frau Ramona Wegner

#### **Presse**

Frau Rebecca Nordmann

### **Entschuldigt fehlen:**

#### **Sitzungsteilnehmer**

Herr Sven Becker  
Herr Günter Felske

## VERZEICHNIS DER TAGESORDNUNGSPUNKTE

Körperschaft:	<b>Stadt Kappeln</b>
Gremium:	<b>Stadtvertretung Kappeln</b>
Sitzung am:	<b>30.10.2019</b>

1. Eröffnung der Sitzung, Feststellung der Ordnungsmäßigkeit der Einladung und der Beschlussfähigkeit
2. Änderungsanträge
3. Beschluss über die nichtöffentliche Beratung von einzelnen Tagesordnungspunkten
4. Eingaben und Anfragen
5. Mitteilungen der oder des Vorsitzenden
6. Verwaltungsbericht des Bürgermeisters über wichtige Verwaltungsangelegenheiten
7. Berichte über die Arbeit der Ausschüsse durch die oder den Vorsitzenden oder die Vertretung
8. Einwohnerfragestunde
9. Bekanntgabe der im nicht öffentlichen Teil der letzten Sitzung gefassten Beschlüsse
10. Beschlussfassung über Einwendungen gegen die Niederschrift der letzten Sitzung
11. Festlegung der Inhalte und Standortwahl für die Würdigungstafel der ehemal. Nestle Mitarbeiter (ohne Vorlage)
12. Beratung und Beschlussempfehlung zum künftigen Standort der Stadtbücherei Kappeln
13. Jahresabschluss und Schlussbilanz für das Jahr 2018
14. 52. Änderung des Flächennutzungsplan "Bebauung an der Eckernförder Str. gegenüber der Jugendherberge"; hier: Aufstellungsbeschluss
15. Bebauungsplan Nr. 91 in Bezug auf die Bebauung an der "Eckernförder Straße gegenüber der Jugendherberge"; hier: Aufstellungsbeschluss
16. 13. Änderung zum B- Plan Nr. 65 "Port Olpenitz" (Servicegebäude für Adventure- Golfanlage); hier: Aufstellungsbeschluss

Körperschaft:	<b>Stadt Kappeln</b>
Gremium:	<b>Stadtvertretung Kappeln</b>
Sitzung am:	<b>30.10.2019</b>

**Tagesordnungspunkt 1.**

**Eröffnung der Sitzung, Feststellung der Ordnungsmäßigkeit der Einladung und der Beschlussfähigkeit**

Der Vorsitzende eröffnet die Sitzung, stellt die Ordnungsmäßigkeit der Einladung und die Beschlussfähigkeit fest.

**Tagesordnungspunkt 2.**

**Änderungsanträge**

- keine -

**Tagesordnungspunkt 3.**

**Beschluss über die nichtöffentliche Beratung von einzelnen Tagesordnungspunkten**

- kein Beschluss -

**Tagesordnungspunkt 4.**

**Eingaben und Anfragen**

- keine Eingaben und Anfragen -

#### **Tagesordnungspunkt 5.**

##### **Mitteilungen der oder des Vorsitzenden**

Herr Nickel berichtet über den Besuch aus Ustka in Kappeln.

Herr Nickel nimmt Stellung zum Ehrenamtsfest. Die Listen für die Einzuladenden waren nicht vollständig und werden für die Zukunft durch die Verwaltung optimiert. Es wurden nicht nur die Vorstandsvorsitzenden eingeladen, sondern die Vereine sollten in eigener Zuständigkeit 2 Teilnehmer entsenden.

Herr Nickel berichtet über die Unstimmigkeiten bei der Unterzeichnung zur Anmietung der Maschinenhalle und der Technik.

#### **Tagesordnungspunkt 6.**

##### **Verwaltungsbericht des Bürgermeisters über wichtige Verwaltungsangelegenheiten**

Bürgermeister Traulsen erläutert, dass er zum Zeitpunkt der Vertragsunterzeichnung für die Maschinenhalle zum Ehrenamtsfest im Urlaub war und die Beauftragung der Firma North Event in mündlicher Form durch den Bürgervorsteher erfolgte.

Weiter hält der Bürgermeister den beigefügten Verwaltungsbericht.

#### **Tagesordnungspunkt 7.**

##### **Berichte über die Arbeit der Ausschüsse durch die oder den Vorsitzenden oder die Vertretung**

Herr Grohmann berichtet über die Sitzung des Hauptausschusses vom 28.10.2019.

Herr Braack berichtet über die Sitzung des Bauausschusses vom 21.10.2019.

Frau Beyer berichtet über die Sitzung des Wirtschaftsausschusses vom 29.10.2019.

Herr Westhölter berichtet über die Sitzung des Sozialausschusses vom 16.10.2019.

## **Tagesordnungspunkt 8.**

### **Einwohnerfragestunde**

Herr Scholz fragt nach der Notwendigkeit von langen Mietverträgen für die Bücherei und der Weiterentwicklung des Büchereiwesens.

Die Frage wird durch Herrn Nickel beantwortet.

Herr Dieter Poeck fragt nach einem Entwicklungskonzept für ein Kommunikationszentrum und warum der Umzug der Bücherei so eilig sei.

Herr Nickel beantwortet die Frage des Konzeptes mit nein und verweist auf die architektonische Begleitung zu dem zukünftigen Anforderungsprofil der Bücherei. Herr Braack nimmt Stellung zum 2. Teil der Frage und verweist auf die aktuellen Förderprogramme und wird mit weiteren Ausführungen durch Herrn Grohmann ergänzt. Der Bürgermeister nimmt ebenfalls Stellung zum Konzept und zur Eignung der vorgestellten Varianten.

Frau Hannah Strüven fragt nach den Regularien zur Wahl des Jugendbeirates. Herr Westhölter erläutert das Wahlverfahren. Es folgt eine intensive Diskussion zwischen den Stadtvertretern.

Herr Strahl fragt nach der Möglichkeit der Stadt Kappeln, den Verkauf von Fahrkarten der DB wieder zu ermöglichen. Der Bürgermeister wird sich der Sache annehmen.

## **Tagesordnungspunkt 9.**

### **Bekanntgabe der im nicht öffentlichen Teil der letzten Sitzung gefassten Beschlüsse**

Der Antrag der SSW Fraktion zur Aufhebung des Beschlusses über die Rückübertragung eines Grundstückes wurde abgelehnt.

## **Tagesordnungspunkt 10.**

### **Beschlussfassung über Einwendungen gegen die Niederschrift der letzten Sitzung**

- keine Einwendungen -

## Tagesordnungspunkt 11.

### **Festlegung der Inhalte und Standortwahl für die Würdigungstafel der ehemal. Nestle Mitarbeiter (ohne Vorlage)**

Die Stadtvertretung bittet den Bürgermeister, den Stadtarchivar mit der Erarbeitung eines Textentwurfs zu beauftragen. Die Tafel soll im Grünstreifen der Nestléanlagen aufgestellt werden.

#### **Abstimmungsergebnis:**

Gesetzliche Zahl der Gremienmitglieder:	25
Zahl der anwesenden Gremienmitglieder:	23
Davon stimmberechtigt:	23
Ja-Stimmen:	23
Nein-Stimmen:	0
Stimmenthaltungen:	0
Ungültige Stimmen:	0

## Tagesordnungspunkt 12.

### **Beratung und Beschlussempfehlung zum künftigen Standort der Stadtbücherei Kap-peln Vorlage: 2019/236**

#### **Herr Langenstein verlässt die Sitzung.**

Der Sozialausschuss empfiehlt die Umsetzung der Variante .....

Der Bauausschuss empfiehlt die Umsetzung der Variante .....

Der Hauptausschuss empfiehlt / beschließt die  
Umsetzung der Variante .....

Die Stadtvertretung beschließt die Umsetzung der Variante .....

#### **Sozialausschuss 16.10.2019 – geänderte Beschlussempfehlung**

Der Sozialausschuss empfiehlt den Verbleib der Bücherei am jetzigen Standort.

#### **Abstimmungsergebnis:**

Gesetzliche Zahl der Gremienmitglieder:	10
Zahl der anwesenden Gremienmitglieder:	9
Davon stimmberechtigt:	9
Ja-Stimmen:	2
Nein-Stimmen:	7
Stimmenthaltungen:	0

Ungültige Stimmen: 0

**Der Hauptausschuss hat in seiner Sitzung vom 28.10.2019 den Umzug der Stadtbücherei in die Stadtpassage befürwortet.**

Nach umfangreicher Diskussion wird der Wunsch nach einer Vertagung deutlich.

**Beschluss:**

Der Tagesordnungspunkt wird vertagt.

**Abstimmungsergebnis:**

Gesetzliche Zahl der Gremienmitglieder:	25
Zahl der anwesenden Gremienmitglieder:	22
Davon stimmberechtigt:	22
Ja-Stimmen:	18
Nein-Stimmen:	4
Stimmenthaltungen:	0
Ungültige Stimmen:	0

**Tagesordnungspunkt 13.**

**Jahresabschluss und Schlussbilanz für das Jahr 2018**

**Vorlage: 2019/185**

Der Rechnungsprüfungsausschuss beschließt nach der Prüfung des Jahresabschlusses 2018 den als Anlage beigefügten Schlussbericht.

Der Stadtvertretung wird empfohlen den Jahresabschluss 2018 und den Lagebericht der Stadt Kappeln in der vorliegenden Fassung zu beschließen

**Beschlussvorschlag für die Stadtvertretung:**

Die Stadtvertretung beschließt den Jahresabschluss 2018 und den Lagebericht der Stadt Kappeln in der vorgelegten Fassung.

Der Jahresüberschuss 2018 wird mit **821.138,87 €** festgestellt. Der Jahresüberschuss soll in die Ergebnismrücklage gebucht werden.

**Abstimmungsergebnis:**

Gesetzliche Zahl der Gremienmitglieder:	25
Zahl der anwesenden Gremienmitglieder:	22

Davon stimmberechtigt:	22
Ja-Stimmen:	22
Nein-Stimmen:	0
Stimmenthaltungen:	0
Ungültige Stimmen:	0

#### **Tagesordnungspunkt 14.**

#### **52. Änderung des Flächennutzungsplan "Bebauung an der Eckernförder Str. gegenüber der Jugendherberge"; hier: Aufstellungsbeschluss Vorlage: 2019/225**

Der Bauausschuss empfiehlt / Die Stadtvertretung beschließt:

1. Parallel zum B- Plan Nr. 91 „Eckernförder Str. gegenüber der Jugendherberge" wird eine 52. F-Plan- Änderung der Stadt Kappeln aufgestellt. Planungsziel dieser Änderung des Flächennutzungsplanes ist die Änderung der bisher als Sondergebiet –Tourismus- dargestellten Fläche in einen Teil Wohnbaufläche und einen Teil Sondergebietsfläche für Wohnmobile.

Der Geltungsbereich umfasst folgende Flurstücke:

Gemarkung Loitmark, Flur 4, Flurstücke 19/59 und 19/62, und zur Anbindung der Bauflächen teilweise die Flurstücke 19/57, 19/60, 19/61, 40 und 41 der Flur 4, Gemarkung Loitmark.

Das Gebiet wird wie folgt umgrenzt:

Im Nordosten: durch die Flurstücke 19/19, Flur 4, Gemarkung Loitmark und Flurstück 210 der Flur 6, Gemarkung Loitmark (B 203)

Im Südosten: durch die Flurstücke 41, 19/61 und 40, Flur 4, Gemarkung Loitmark (Eckernförder Straße mit Zuwegung zur anliegenden Tankstelle und vorhandenem Wohnmobilstellplatz)

Im Südwesten: durch die Flurstücke 19/57 und 92, Flur 4, Gemarkung Loitmark (Eckernförder Straße inkl. Fahrradweg)

Im Nordwesten: durch das Flurstück 19/25, Flur 4, Gemarkung Loitmark (vorhandene Wohnbebauung an der Eckernförder Straße)

2. Der Aufstellungsbeschluss ist gemäß § 2 Abs. 1 Satz 2 BauGB ortsüblich bekannt zu machen.
3. Die Planung wird an ein externes Büro vergeben. Die Kosten werden vom Investor übernommen. Dazu wird ein Kostenübernahmevertrag geschlossen.
4. Die frühzeitige Unterrichtung der Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange und die Aufforderung zur Äußerung auch im Hinblick auf den erforderlichen Umfang und Detaillierungsgrad der Umweltprüfung gemäß § 4 Abs. 1 BauGB soll schriftlich erfolgen.
5. Die frühzeitige Unterrichtung der Öffentlichkeit mit Erörterung der allgemeinen Ziele und Zwecke der Planung nach § 3 Abs. 1 Satz 1 BauGB soll durch eine Informationsveranstaltung erfolgen.

Bemerkung:

Aufgrund des § 22 GO waren keine Stadtvertreter/innen von der Beratung und Abstimmung ausgeschlossen.

### **Abstimmungsergebnis:**

Gesetzliche Zahl der Gremienmitglieder:	25
Zahl der anwesenden Gremienmitglieder:	22
Davon stimmberechtigt:	22
Ja-Stimmen:	22
Nein-Stimmen:	0
Stimmenthaltungen:	0
Ungültige Stimmen:	0

### **Tagesordnungspunkt 15.**

**Bebauungsplan Nr. 91 in Bezug auf die Bebauung an der "Eckernförder Straße gegenüber der Jugendherberge"; hier: Aufstellungsbeschluss  
Vorlage: 2019/227**

Der Bauausschuss empfiehlt / Die Stadtvertretung beschließt:

1. Parallel zur 52. F-Plan-Änderung „Eckernförder Str. gegenüber der Jugendherberge“ der Stadt Kappeln wird ein gleichlautender B-Plan Nr. 91 aufgestellt. Planungsziel dieses B-Plans ist die Festsetzung einer Wohnbaufläche und einer Sondergebietsfläche für Wohnmobile.

Der Geltungsbereich umfasst folgende Flurstücke:

Gemarkung Loitmark, Flur 4, Flurstücke 19/59 und 19/62, und zur Anbindung der Bauflächen teilweise die Flurstücke 19/57, 19/60, 19/61, 40 und 41 der Flur 4, Gemarkung Loitmark.

Das Gebiet wird wie folgt umgrenzt:

Im Nordosten: durch die Flurstücke 19/19, Flur 4, Gemarkung Loitmark und Flurstück 210 der Flur 6, Gemarkung Loitmark (B 203)

Im Südosten: durch die Flurstücke 41, 19/61 und 40, Flur 4, Gemarkung Loitmark (Eckernförder Straße mit Zuwegung zur anliegenden Tankstelle und vorhandenem Wohnmobilstellplatz)

Im Südwesten: durch die Flurstücke 19/57 und 92, Flur 4, Gemarkung Loitmark (Eckernförder Straße inkl. Fahrradweg)

Im Nordwesten: durch das Flurstück 19/25, Flur 4, Gemarkung Loitmark (vorhandene Wohnbebauung an der Eckernförder Straße)

2. Der Aufstellungsbeschluss ist gemäß § 2 Abs. 1 Satz 2 BauGB ortsüblich bekannt zu machen.

3. Die Bauleitplanung wird an ein externes Büro vergeben. Die Kosten werden vom Investor übernommen. Dazu wird ein Kostenübernahmevertrag geschlossen.

4. Die frühzeitige Unterrichtung der Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange und die Aufforderung zur Äußerung auch im Hinblick auf den erforderlichen Umfang und Detaillierungsgrad der Umweltprüfung gemäß § 4 Abs. 1 BauGB soll schriftlich erfolgen.

5. Die frühzeitige Unterrichtung der Öffentlichkeit mit Erörterung der allgemeinen Ziele und Zwecke der Planung nach § 3 Abs. 1 Satz 1 BauGB soll durch eine Informationsveranstaltung erfolgen.

Bemerkung:

Aufgrund des § 22 GO waren keine Stadtvertreter/innen von der Beratung und Abstimmung ausgeschlossen.

### **Abstimmungsergebnis:**

Gesetzliche Zahl der Gremienmitglieder:	25
Zahl der anwesenden Gremienmitglieder:	22
Davon stimmberechtigt:	22
Ja-Stimmen:	22
Nein-Stimmen:	0
Stimmenthaltungen:	0
Ungültige Stimmen:	0

### **Tagesordnungspunkt 16.**

**13. Änderung zum B- Plan Nr. 65 "Port Olpenitz" (Servicegebäude für Adventure- Golfanlage); hier: Aufstellungsbeschluss  
Vorlage: 2019/247**

1. Die Stadt Kappeln wird eine 13. Änderung zum B- Plan Nr. 65 „Port Olpenitz“ aufstellen. Planungsziel dieser B- Plan- Änderung ist die Festsetzung einer Servicegebäudes für die Minigolfanlage.

Der Geltungsbereich umfasst die Flurstücke: 365 und 450 der Gemarkung Olpenitz

Das Gebiet wird wie folgt umgrenzt:

Im Norden: Gemarkung Olpenitz, Flur 3, Flurstück 451  
Im Süden: Gemarkung Olpenitz, Flur 3, Flurstück 364  
Im Osten: Gemarkung Olpenitz, Flur 3, Flurstück 451  
Im Westen: Gemarkung Olpenitz, Flur 3, Flurstück 370

2. Der Aufstellungsbeschluss ist gemäß § 2 Abs. 1 Satz 2 BauGB ortsüblich bekannt zu machen.

3. Die Bauleitplanung wird an ein externes Büro vergeben. Die Kosten werden vom Investor übernommen. Dazu wird ein Kostenübernahmevertrag geschlossen.

4. Die frühzeitige Unterrichtung der Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange und die Aufforderung zur Äußerung auch im Hinblick auf den erforderlichen Umfang und Detaillierungsgrad der Umweltprüfung gemäß § 4 Abs. 1 BauGB soll schriftlich erfolgen.

5. Die frühzeitige Unterrichtung der Öffentlichkeit mit Erörterung der allgemeinen Ziele und Zwecke der Planung nach § 3 Abs. 1 Satz 1 BauGB soll durch eine Informationsveranstaltung erfolgen.

Bemerkung:

Aufgrund des § 22 GO waren keine Stadtvertreter/innen von der Beratung und Abstimmung ausgeschlossen.

### **Abstimmungsergebnis:**

Gesetzliche Zahl der Gremienmitglieder:	25
Zahl der anwesenden Gremienmitglieder:	22
Davon stimmberechtigt:	22
Ja-Stimmen:	22
Nein-Stimmen:	0
Stimmenthaltungen:	0
Ungültige Stimmen:	0

**Schließung der Sitzung um 20:22 Uhr.**